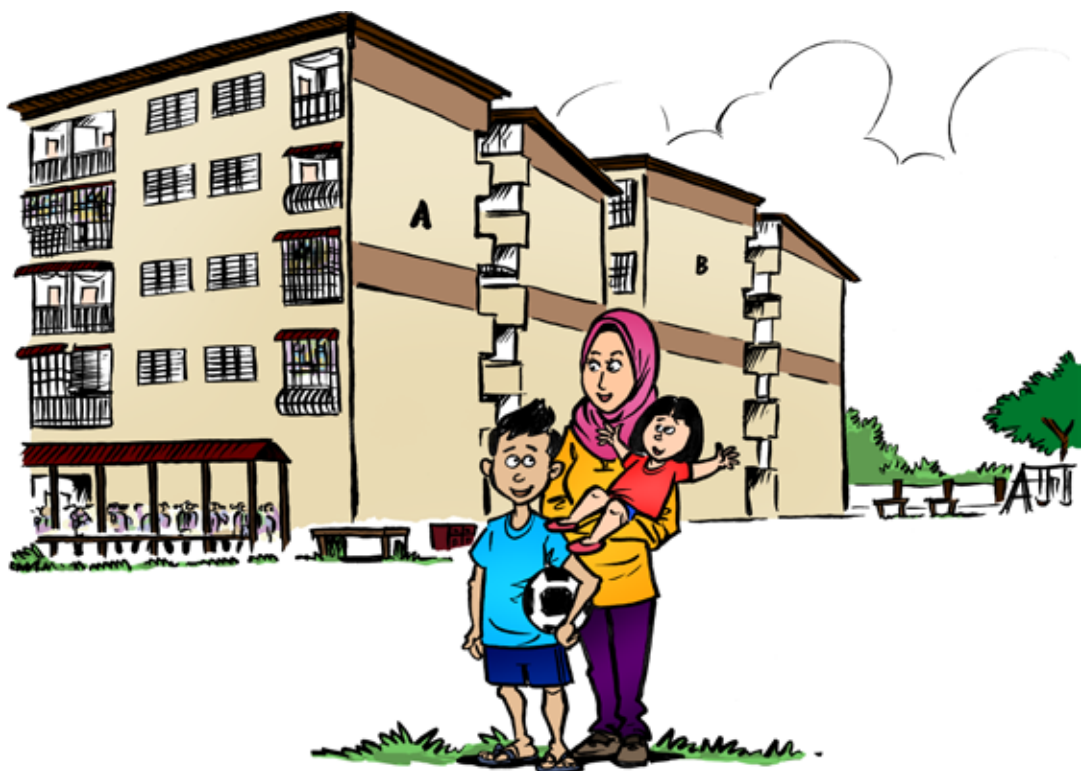


Resia Yusri





Yusri iya nya siku nembiaak ke
beumur 13 taun. Iya diau begulai
enggau indai iya, Puan Siti sereta
adi indu iya, Mimi ba flat. Puan Siti
iya nya siku indai tunggal.



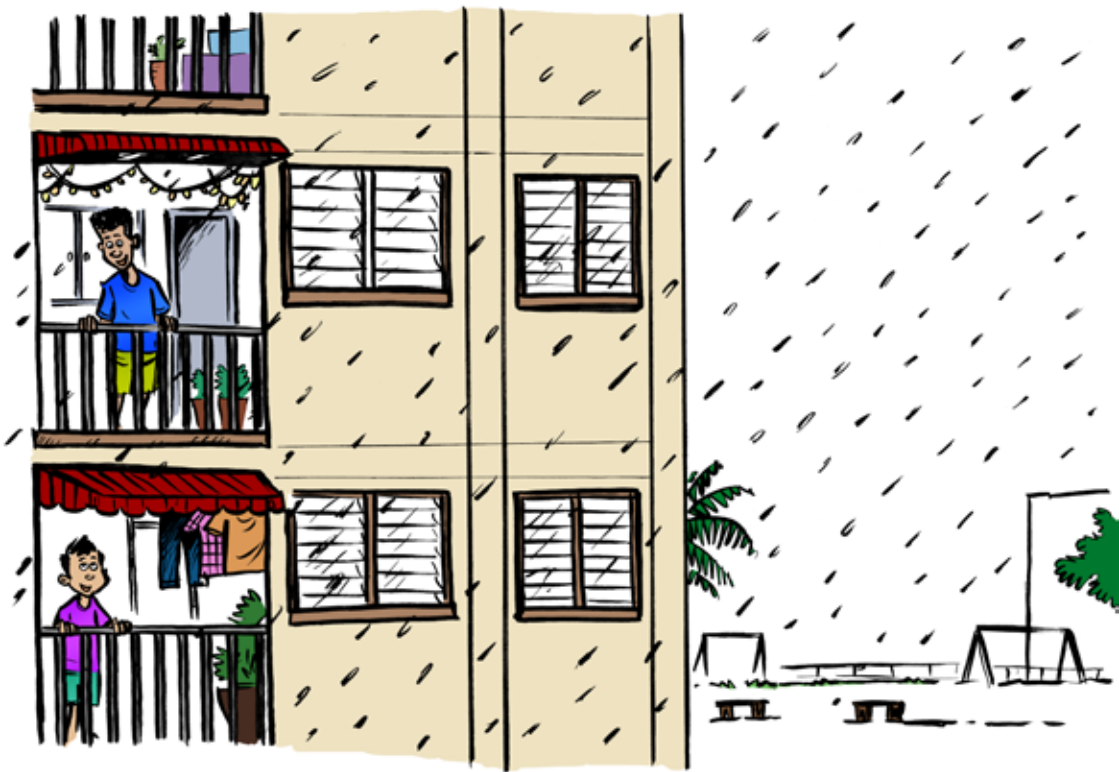
Yusri rindu bermain bul. Tiap lemai
sepengudah nembuka kereja sekula,
iya selalu nurun bermain bul enggau
bala nembiak ari genturung pendiau
sida baka Hakim, Lee, Siva enggau
ke buhai. Sida bermain ba padang ke
enda jauh ari flat alai sida diau.



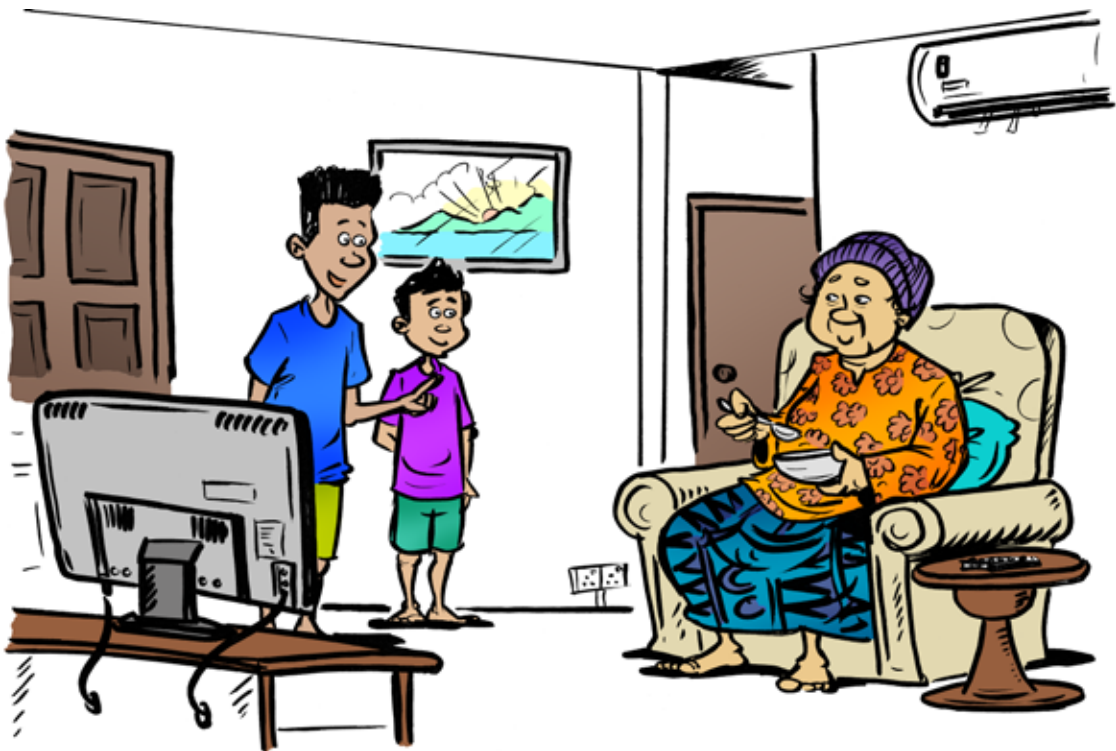
Hakim enggau Yusri diau ba blok flat
ti sama. Iya enda jauh tuai ari Yusri.
Iya suah ngelatih bala sida ke biak
ari iya bermain bul. Yusri endang udah
ngambu Hakim nyadika menyadi iya.
Hakim nemu mayuh pekara sereta
chukup landik ngereja pengawa.



Hari siti lebuu sida belatih, Hakim
gauk endar ka Yusri. Yusri berasai
chukup gaga ati lebuu Hakim
madahka iya diatu nyau makin
landik bermain bul.



Lemai siti hari ujan sangat. Nya alai,
nadaiku orang turun bermain bul.
Hakim lalu mai Yusri ngagali rumah
iya awakka seduai iya ulih bermain
game ba telepon iya. Yusri berasai
chukup gagit laban iya nadaiku
ngembuan telepon.



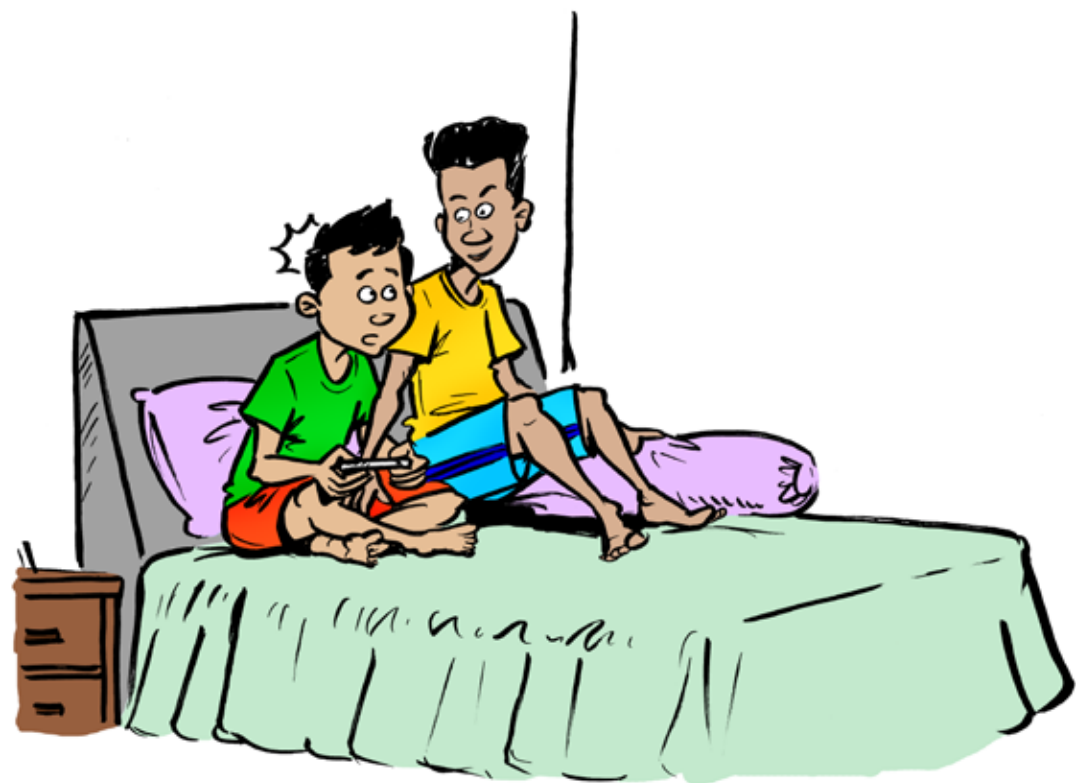
Ba rumah Hakim endang nadai orang
bukai kelimpah ari ini iya ke benung
nyinuk meda TV. Apai enggau indai
Hakim pan nadai ba rumah laban seduai
iya gawa nyentuk ke jauh malam. Hakim
lalu mai Yusri tama ngagai pangking iya.



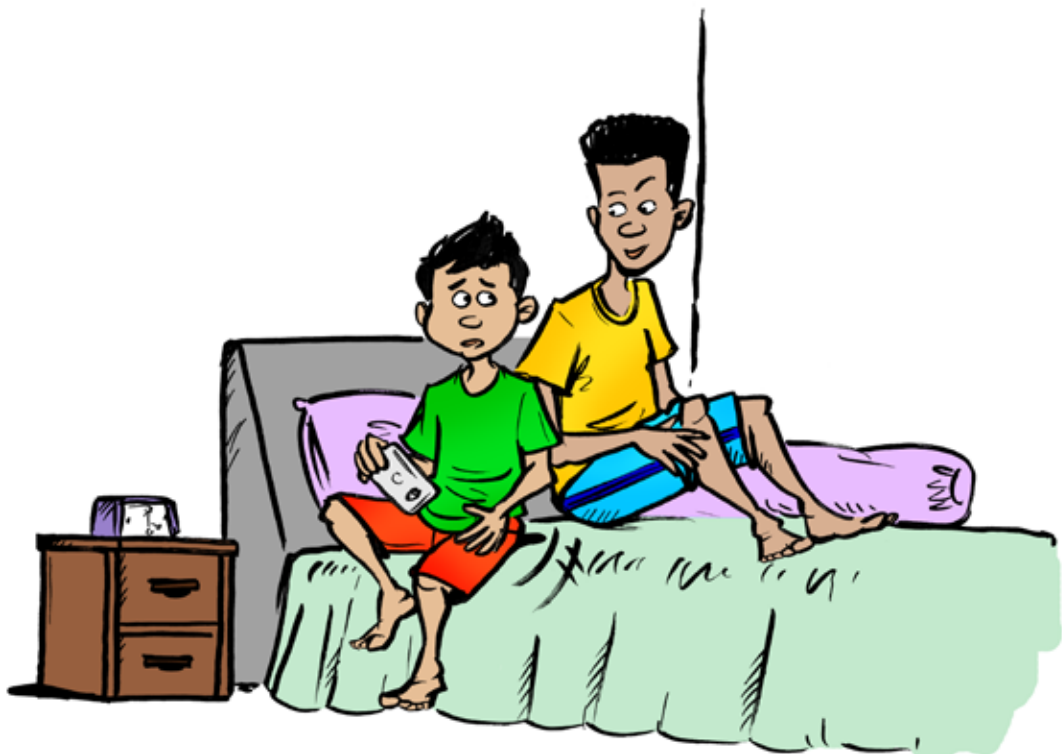
Yusri rindang amat bermain *game* ba pangking Hakim. Hakim madah ngagai Yusri iya tau datai sebarang maya ngagai rumah iya enti deka bermain *game* ba telefon iya.



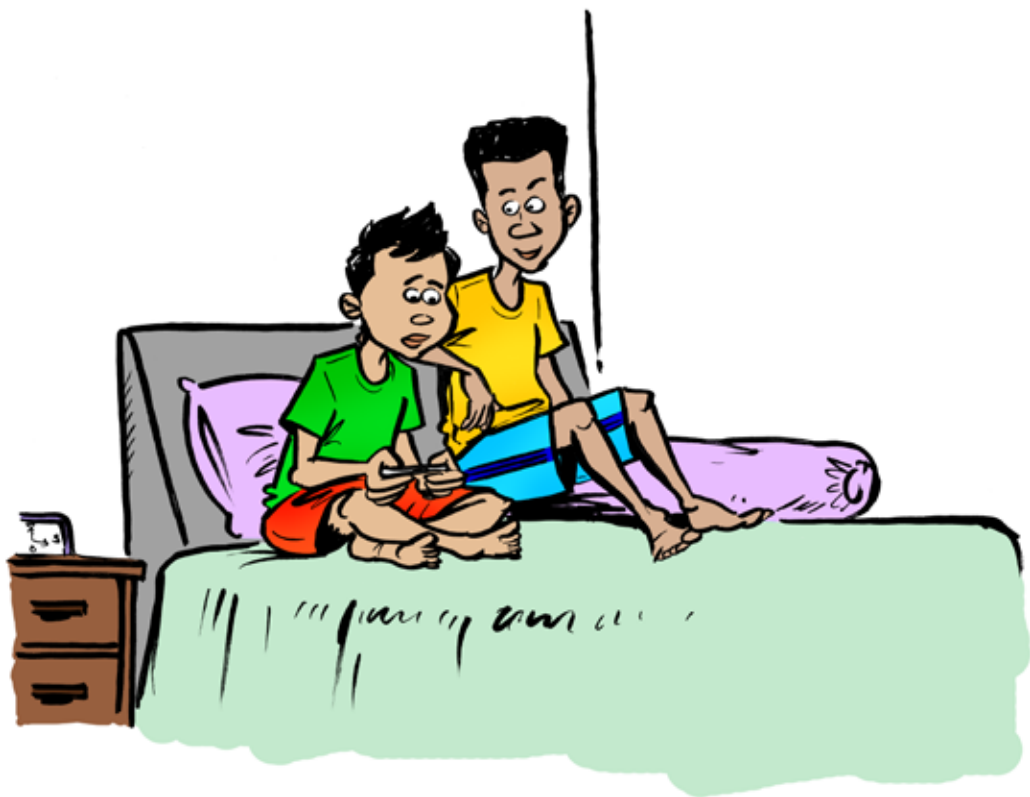
Belabuh ari sehari nya, nyau tiap hari
Yusri datai ngagai rumah Hakim laban
deka bermain *game*. Sepengudah
tembu bermain *game*, seduai iya nurun
bemain bul maya hari nyau ngalih
ke lemai. Seduai iya endang bebakih
amat enggau pangan diri.



Hari siti, maya Yusri benung bermain
game, Hakim nyandihka diri ba Yusri
lalu murus-murus pah iya.



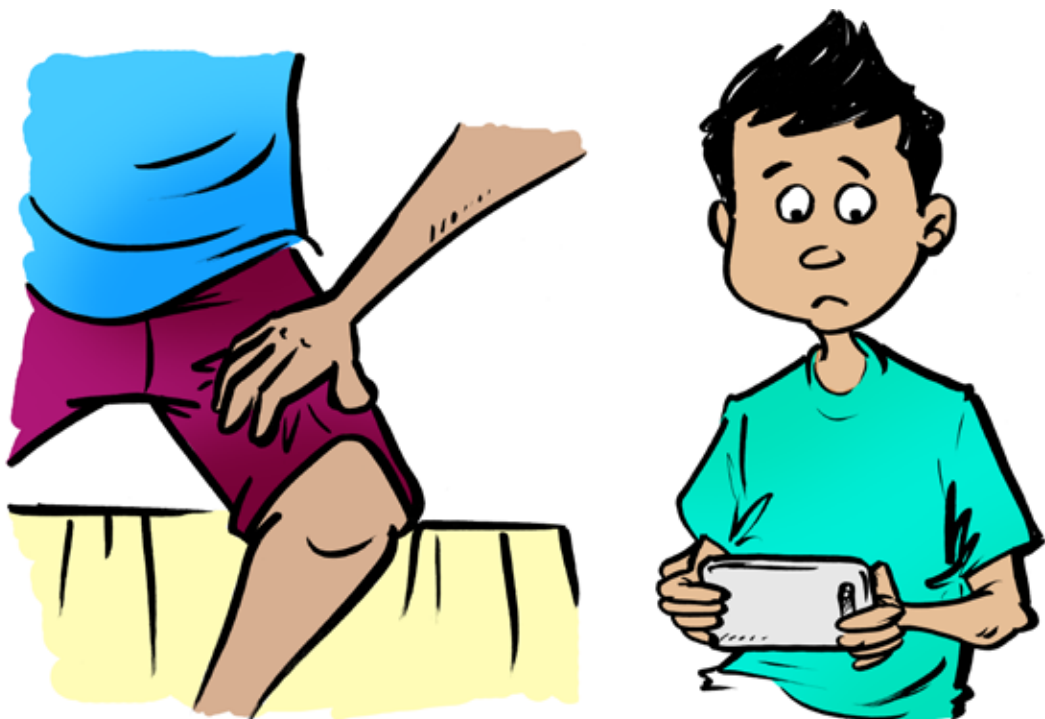
Yusri nginsitka kaki iya lalu merening
mua Hakim. Hakim pan lalu bejaku,
“Anang takut Yusri. Duduk jenuh aja
nuan ditu.”



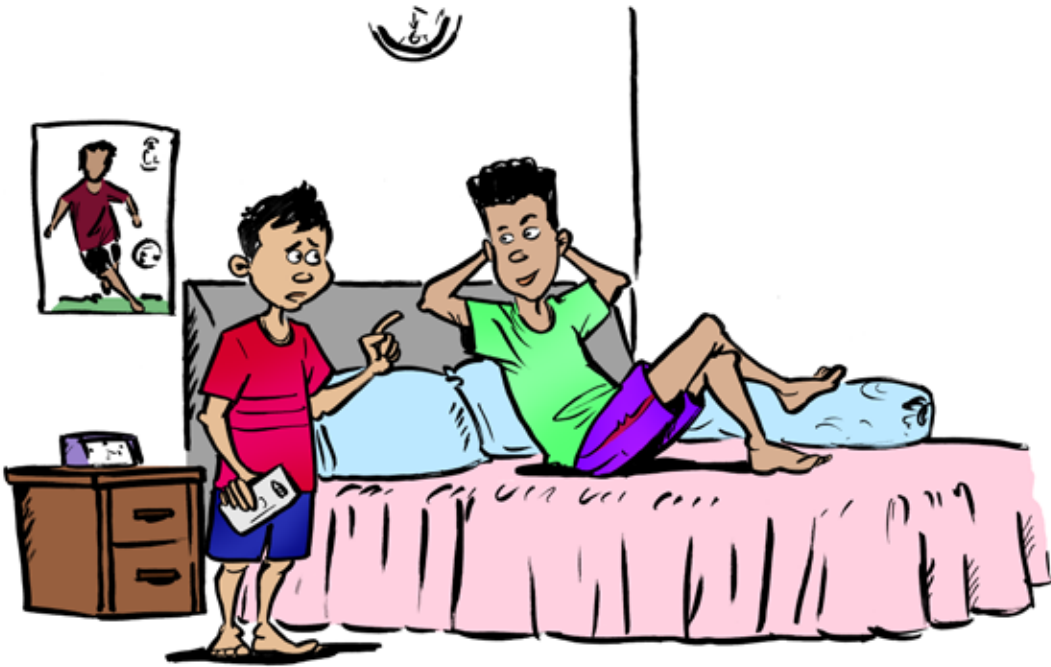
Yusri nyau enda terenah duduk.
Meda gaya iya baka nya, Hakim lalu
bejaku, “Alah nuan bermain *game*
nya lagi enti runding nuan nyau
ke bukai.” Yusri enda bemunyi lalu
neruska bermain *game*.



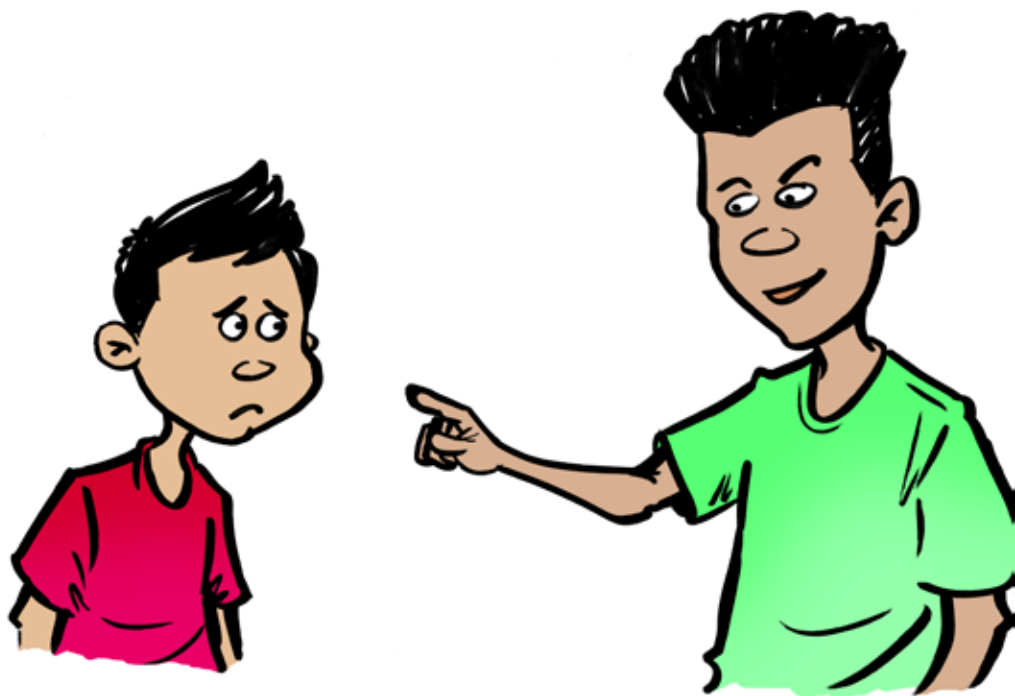
Udah nya, Hakim enggau Yusri lalu nurun bermain bul. Yusri enda nemu nama utai ke patut digaga iya. Iya endang rindu bekaban enggau Hakim. Iya mega rindu bermain *game* ba telefon Hakim. Tang, iya berasai enda lantang ati maya Hakim murus-murus tubuh iya.



Bepun ari sehari nya, tiap kali
Yusri datai ngagai rumah Hakim,
pekara ke sama mega nyadi ba
iya nyentuk ke...



...nyau pemuas iya hari siti, Yusri
ngitaska jari Hakim lalu angkat.
Iya madah ngagai Hakim, “Hakim!
Badu nuan negu aku! Aku enggai
dipurus-purus nuan agi! Lagi aku
nusui ngagai indai aku!”



Hakim pan ketawa rakah-rakah lalu bejaku, “Kumbai nuan arapka jaku nuan indai nuan lagi? Ngelama tu pan nuan ke suah datai ngundang aku kitu. Engka nuan sigi rindu digaga aku baka nya.” Yusri tekenyit ninga Hakim bejaku munyi nya.



Lemai nya, Yusri enda ulih bermain bul enggau manah laban runding iya nyau tusut. Bala kaban iya ke bukai pan nganu iya, “Apu! Gol ke mudah baka nya pan nuan enda tepasukka?” Yusri lalu malik ngagai Hakim ke benung meratika iya.



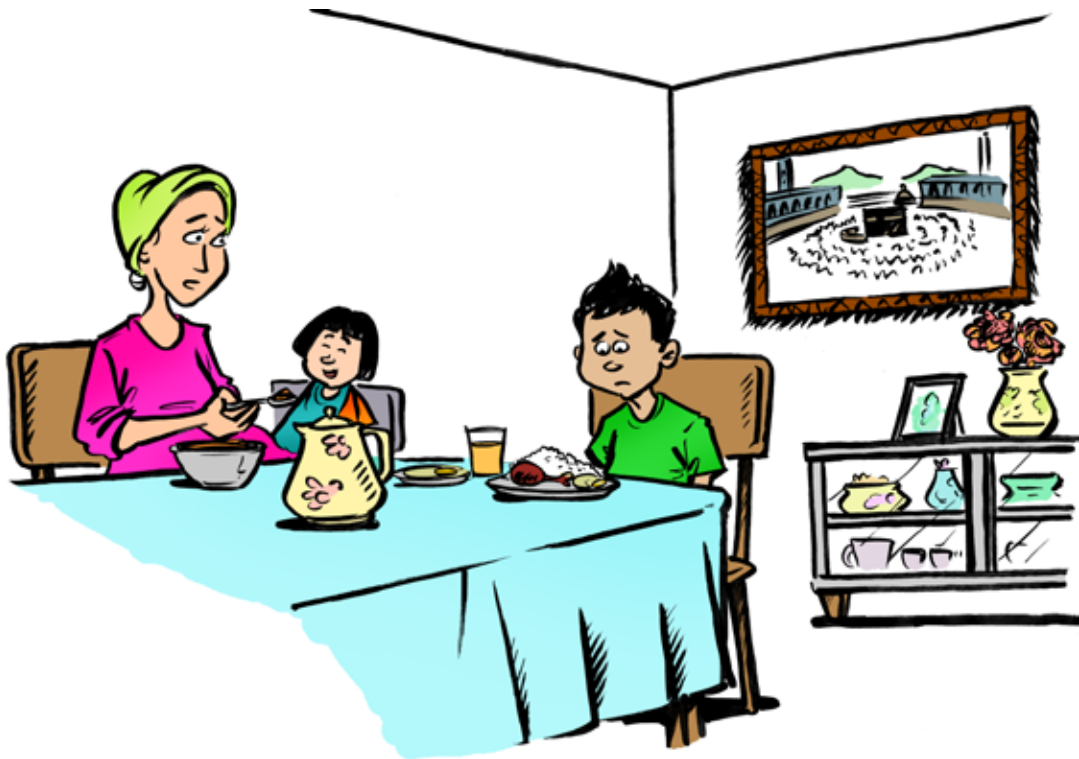
Hari siti, Yusri enda agi datai ngagai rumah Hakim. Tang lebuah iya nurun bermain bul lemai nya, Hakim endang udah nganti iya.



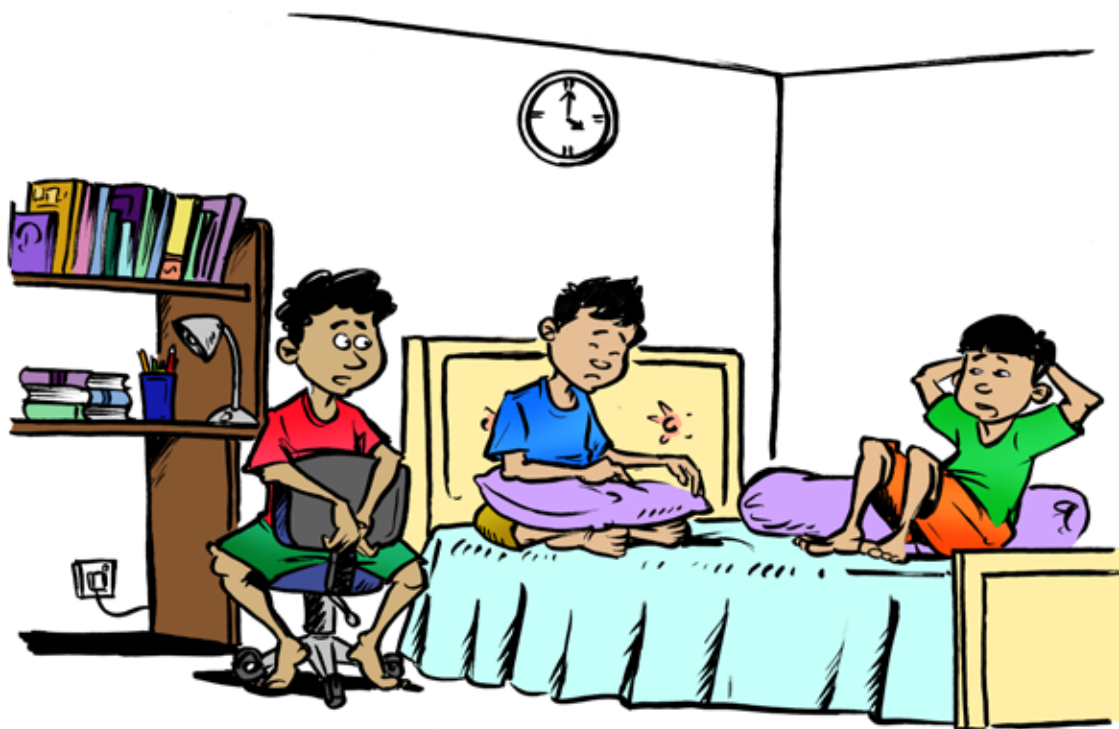
Hakim lalu nelai Yusri,
“Kini penunga nuan sehari-hari
tu tadi? Pagila nuan mesti datai
ngagai rumah aku. Enti enda,
aku nusui ngagai nembiaik bukai
nuan rindu dipurus orang tubuh.”



Yusri nyau nadai daya. Iya enggai dipurus Hakim tubuh tang iya mega nangika utai ke deka ditusui Hakim ngagai bala kaban iya ke bukai. Iya irau enggaika semua orang arapka jaku Hakim. Pemuas ke berunding, iya pan lalu mutus ati deka datai ngagai rumah Hakim baru.



Puan Siti beratika ulah anak iya nyau
majak nyelai. Yusri diatu enda pejaku
agi baka suba. Iya pan enda nurun
bemain bul enggau bala kaban iya agi.
Iya mega enda tentu masuk makai.



Lemai siti, Siva enggau Lee datai ngundang Yusri. Ba pangking Yusri, seduai iya lalu nanya, “Akih, nama kebuah nuan nyau enda bermain bul enggau kami agi?” Yusri enda nyaut seleka jaku.



Siva lalu nusui, “Kenya ari nuan ke badu bermain, Hakim mih ke ngelatih kami. Kemari iya bisi mai aku bermain *game* ba rumah iya. Engka pagila aku bejalai ngagai rumah iya kia.”



“Anang enda bejimat nuan Siva. Hakim
nya ukai orang ke manah.” saut Yusri.
“Nama reti jaku nuan nya?” tanya Siva.
Yusri pan lalu malik ke bukai. Lee mega
nanya, “Nama kebuah dih Yusri?
Nama penyalah iya?”



Yusri nyaut enggau begadai, “Maya aku bermain *game* ba rumah Hakim sehari nya, enda mukai-mukai iya murus pah aku. Aku nagang iya tang iya enda ngasi. Iya madah enti aku enda datai ngagai rumah iya, iya deka nusui ngagai nembiaak bukai aku rindu dipurus orang tubuh. Nya alai, anang datai ngagai rumah iya nuan, Siva!”



Siva enggau Lee tekenyit amat lebuah ninga jaku Yusri nya tadi. Seduai iya bela merening mua Yusri. Lee nanya, “Amat nya Yusri? Iya ngereja pengawa ke enda manah ba nuan pia?” Yusri pan lalu nganggukka pala iya.



Siva lalu bejaku, “Yusri, besai amat pekara tu! Nuan patut madah ngagai indai nuan.”



Yusri nyau tusut runding. Enti iya majak enda bemunyi, tentu Hakim deka terus ngereja pengawa ke enda manah ba iya sereta ba Siva mega. Tang iya enda nemu baka ni chara deka nusui ngagai indai iya lalu baka ni mih gaya indai iya sepengudah nemu pekara nya. Iya mega irau enggaika Hakim nyadung petenah pasal iya ngagai orang bukai.



Taja pia, Siva enggau Lee keran
endar ngumbuk Yusri nusui pekara
ke nyadi ba iya ngagai indai iya.



Keterubah iya, Yusri kakang ati tang ujung-ujung iya pan lalu besetuju. Siva enggau Lee nguluka Yusri mansang ngagai indai iya lalu nyeritaka pekara ke bendar. Puan Siti chukup tekenyit ngujuangka iya nyau enda tepansutka leka jaku.



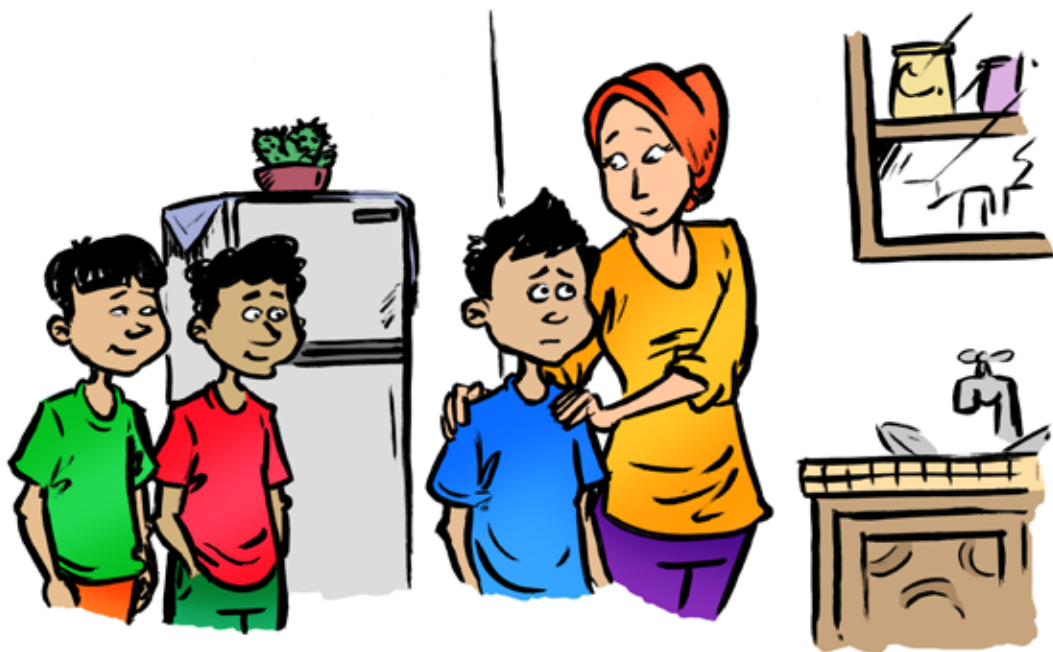
Ku Puan Siti, “Naka ga dih anak! Hakim enda patut ngereja pengawa baka nya!” Iya megai bau Yusri enggau rat lalu bejaku, “Yusri, sinu ati indai ngenang pekara ke nyadi ba nuan ngelama tu. Baik ga nuan udah ngemeranika diri bekunsika semua nya enggau bala kaban nuan lalu enda terus ngelalaika pekara ke bendar.”



“Hakim nyalahka aku laban aku ke suah datai ngagai rumah iya...” ku Yusri. “Ukai nuan ke salah ba pekara tu! Tang pengawa ke dikereja Hakim nya ke salah,” saut Puan Siti.



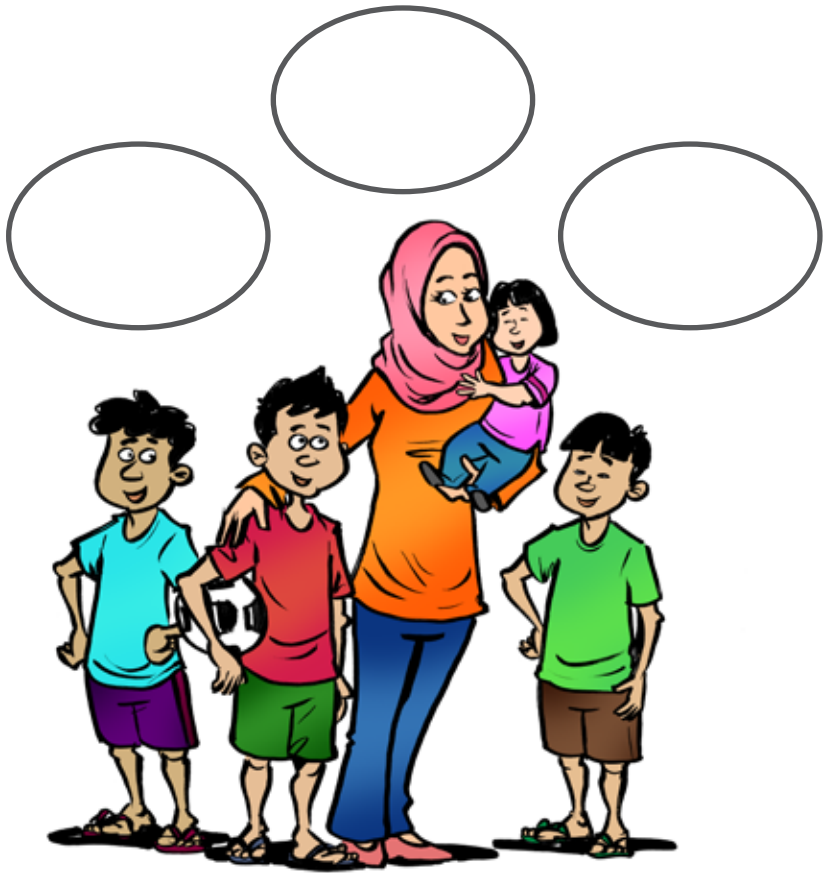
“Enda nganu aku nuan, indai?” tanya Yusri. Puan Siti lalu nyaut, “Enda anak, indai enda nganu nuan. Orang ke patut dianu iya nya Hakim! Sinu ati indai ngenang pekara ke udah nyadi ba nuan. Tang, baik ga nuan udah nusui pekara ke bendar ngagai Siva enggau Lee. Diatu, kitai ulih ngiga chara dikena nagang Hakim ari ngemediska nuan tauka orang bukai.”



“Kitai mesti ngeriput pekara tu ngagai polis enggau lengkas. Nya aja mih chara dikena kitai nagang Hakim ari terus ngereja pengawa ke enda manah nya. Berindik ari tu ila, iya enda ulih agi mejal nuan ngereja pengawa ke diasuh iya tauka ngemediska nuan. Nuan pan enda ibuh takutka iya agi.” ku Puan Siti.



Ingat: Enti nuan bisi ditegu tauka dipegai orang enggau chara ke enda patut, anang ngelalaika pekara nya. Padah mih ngagai orang bukai. Nya aja chara dikena nagang pekara nya ari terus nyadi.



Isi gelembung di atas tu enggau
nama orang ke ulih dikarapka nuan
sereta ulih nulung nuan.



Pusat Kesedaran Wanita (WCC) adalah sebuah organisasi bukan berkeuntungan yang ditubuhkan untuk membendung keganasan terhadap wanita dan kanak-kanak serta mempertingkatkan kesaksamaan gender dan keadilan sosial.

Penulis

Prema E. Devaraj

Penterjemah

Camelia Natasha Linggoh
Margaret Bedus

Kartunis

Azmi Hussin

Lakaran dan Reka Letak

C-Square Sdn Bhd, Pulau Pinang

Penerbit

Pusat Kesedaran Wanita

Disokong oleh

Yayasan Hasanah dan Prihatin

© 2020, Women's Centre for Change, Penang

 www.wccpenang.org

 wcc@wccpenang.org

   WCC Penang